

為通告事。茲關徵收本社年費案。於昨十一
日是屆職員首次會議議決。由元月一日至六
月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。
折半繳交。但由七月一日起即要照足數繳納。
。本社並舉定趙偉常、陳宜談、二君爲催收
員。凡我男女社員。可將年費交與趙、陳，
二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈

雲埠達權社書記簡建平

中華民國四十二年元月十二日

WILLIAM STEPHEN KAN
KER & KER LTD.
Real Estate Insurance
Mortgages & Rentals
811 W. Pender St
Vancouver, B.C.

閣下有無困難？
俗居海外多年。與家人隔別許久。他們入境手續一月辦妥。到加日期近矣。但未找到適當地方居住。或閣下之未婚婦妻，不由日港抵埠，與君舉行婚典，組織美滿家庭。但燕巢何築？快樂的家庭設在那裏？君尚茫無頭緒。或閣下旅加數十載，已往做過許多工作，幾多光榮事業。現在已達歸隱之年，想買有入息實業，收租進益，以渡餘年。或閣下想轉行別業，買牛生意，做些新鮮事業。或旅館發室，或咖啡店或溫仔士多。但苦無緣份，無從介紹。或閣下看好本地產前程樂觀，又有餘錢投資，不妨買些實業，待時機或閣下有樓宇或地產，想按揭生銀應用。或閣下想買燕梳，或舊燕梳到期想換新單。如有疑難問題，只需撥一電話，弟即隨時應答。或閣下旅加數十年，萬事更生。並祝閣下身體康寧，前程如錦。

辦事處：P.A. 3211

寓：P.A. 6000

△雲埠達權社通告

斯基摩人爲鄰，但却不答許與土女結婚。該公司是歡迎印第安人來買賣他們之辦鼠的。

236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

新到貨品
糯米枝干
生晒槐枝干
佛手白菓
送禮茗茶
各款糖薑
大沙田柚
沙坪粉葛

◎文部鳴謝

◎穩寧民治黨

○雲埠洪門體育會

○民國四十吉年職員

○吉舖位招租

○華區中心地點

○大來洋服公司

○實業大夫公司

○安均號

○總理代辦公司

○亞美利船公司

○總理代辦公司

○總理代辦公司